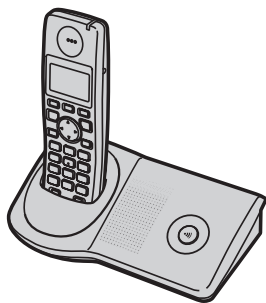


Panasonic

Инструкция за употреба



KX-TG7100

Цифров безжичен телефон

Модел: **KX-TG7100FX**

KX-TG7102FX

Цифров безжичен телефонен секретар

Модел: **KX-TG7120FX**



Този уред е съвместим с функциите Идентификация на повикването и SMS. За да използвате тези функции, трябва да се абонирате за съответните услуги в телефонната компания.

Преди първоначална употреба, заредете батериите 7 часа.

Преди първоначална употреба, моля, прочетете тази инструкция и я запазете за бъдещи справки.

Въведение

Въведение

Благодарим ви, че закупихте този цифров безжичен телефон Panasonic.

Запазете за бъдещи справки

Запазете документа (фактурата) от покупката Попълнете данните по-долу.

Сериен номер (намира се в долната част на базата)

Дата на покупката

Име и адрес на дилъра

Информация за принадлежностите

Стандартни принадлежности

Мрежов адаптор
PQLV207CE



Кабел за телефонната
линия



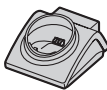
Акумулаторни батерии
AAA (R03) размер
HNR-55AAAB или HNR-4EPT
(4 бр. при KX-TG7102)



Капак на слушалката



Зарядно устройство
(само за KX-TG7102)



Мрежов адаптор за зарядното
устройство (само за KX-TG7102)



Допълнителни принадлежности

No.	Модел	Описание
①	KX-TGA711FX	Допълнителна слушалка
②	KX-TCA717EX	Адаптор за монтиране на стена
③	KX-TCA718EX	Клипс за колан
④	KX-A272	DECT повторител

②



③



Важна информация

Мерки за безопасност

Използвайте само включените в комплекта принадлежности за захранване. Не включвайте мрежовия адаптор в контакт с напрежение, различно от AC220-240 V.

Апаратът не може да реализира телефонни обаждания когато:

- Батериите на слушалката са изтощени или повредени.
- Прекъсване на мрежовото захранване.
- Когато клавиатурата е заключена.
- При забрана за набиране.

Не отваряйте слушалката или базата (освен, за да смените батериите).

Този апарат не трябва да се използва близо до медицинска апаратура, както и от хора, на които е поставен изкуствен водач на сърцето.

Трябва да внимавате върху апарата да не попадат каквито и да е предмети или течности. Не излагайте апарата на силен дим, прах, механични вибрации или удари.

Работна среда

Не използвайте апарата близо до вода. Апаратът трябва да се държи далече от източници на топлина като печки, радиатори и др. Той не трябва да се поставя в помещения, в които температура е по-ниска от 5°C и ли по-висока от 40°C. Мрежовият адаптор служи и като основно средство за изключване на апарата от електрическата мрежа. Затова контактът, в който е включен, трябва да е достъпен и да е близо до апарата.

ВНИМАНИЕ:

ЗА ДА ЕЛИМИНИРАТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ УРЕДА НА ДЪЖД ИЛИ КАКЪВТО И ДА Е ДРУГ ВИД ВЛАГА!

Батерии

Използвайте само описаните тук батерии. **Използвайте само акумулаторни батерии.** Не смесвайте стари и нови батерии. Не хвърляйте батериите в огън, поради опасност от експлозия.

Проверете местните правила и наредби за изхвърляне на батериите.

Не отваряйте и не мачкайте батериите. Използваният в батериите електролит е опасен за кожата и очите. Електролитът е отровен.

При съхраняването на батериите внимавайте те да не се допират до метални предмети (пръстени, гривни и др.) поради опасност от "късо съединение", при което батериите и/или металните предмети могат да се загреят и възпламенят. Зареждайте батериите само по начина, описан в настоящата инструкция за употреба.

Разположение

- За безпроблемна работа на максимално разстояние, разположете базата:
 - Далече от електрически уреди като телевизор, радио, компютър или друг телефон.
 - На подходящо високо и централно място.

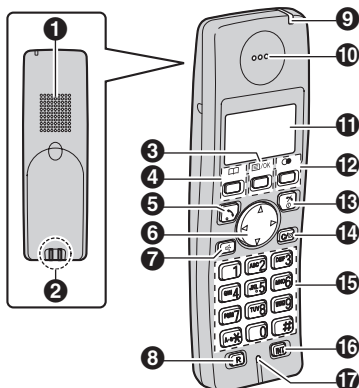
Мерки за безопасност

Мелодията на звънене при повикване се възпроизвежда от слушалката. Затова, когато телефонът звъни, най-напред приеете повикването и след това доближете слушалката до ухото.

Управление и дисплей

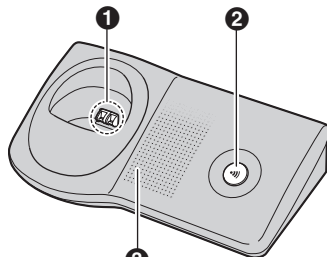
Управляващи бутони

Слушалка



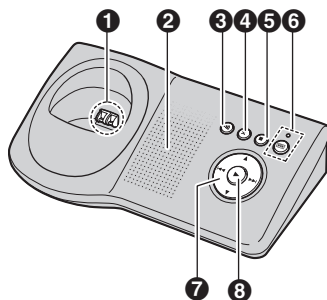
- 1 Говорител
- 2 Контакти за зареждане
- 3 [☰/OK] (Меню/OK)
- 4 [☎] (Телефонен указател)
- 5 [☎] (Разговор)
- 6 Навигатор
 - [▲][▼]: За намиране на желаната позиция в менюто за настройките или телефонния указател
 - [▶]: За избиране на желаната позиция или за преместване надясно
 - [◀]: За връщане към предишен екран или за преместване наляво
- 7 [☎] (Микрофон-говорител)
- 8 [R] (Бутон Recall)
- 9 Индикатор (зареждане/звънене/съобщ.)
- 10 Слушалка
- 11 Дисплей
- 12 [☎] (Повторно набиране / Пауза)
- 13 [☎] (Изключване/Включване)
- 14 [C/☎] (Изчистване/изкл. на микр.)
- 15 Бутони за набиране
- 16 [INT] (Вътрешна връзка - интерком)
- 17 Микрофон

База (KX-TG7100/KX-TG7102)



- 3 Звънец
- 1 Контакти за зареждане
- 2 [☎] (Повикване на слушалка)

База (KX-TG7120)



- 1 Контакти за зареждане
- 2 Говорител
- 3 [☎] (Повикване на слушалка)
- 4 [X] (Изтриване)
- 5 [■] (Стой)
- 6 Индикатор за телефонния секретар
- 7 Навигатор: [▲]/[▼]/[◀]/[▶]
- 8 [▶] (Възпроизвеждане)/Съобщение

Символи на дисплея

Символ на дисплея	Значение
☎	В обхват на базата <ul style="list-style-type: none"> • Когато мига: Слушалката търси база. (не е в обхват на базата, или не е регистрирана в базата, или базата е без ел. захранване)

Символ на дисплея	Значение
☎	Слушалката е свързана с базата (разговор, повикване, промяна на настройките и други).
☎	Слушалката води външен разговор.
🔋	Състояние на батерията.
📞	Телефонният секретар е включен (само KX-TG7120)
✉	Получено е ново SMS съобщение
[2]	Номер на слушалка, например 2
[IN USE]	Линията се използва от друго устройство.

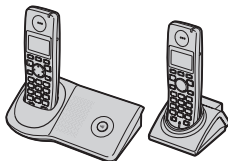
Вашият телефон

KX-TG7100/KX-TG7120



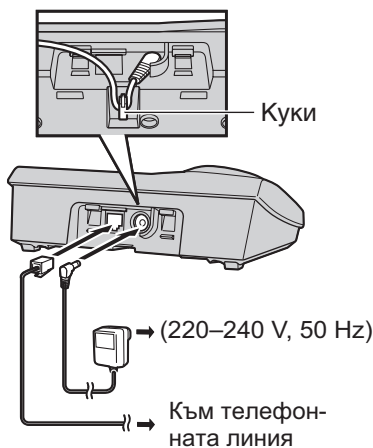
*Показаният модел е KX-TG7100.

KX-TG7102



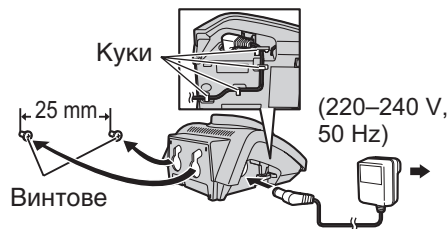
Свързване

База



Зарядно устройство (само KX-TG7102)

Свържете мрежовия адаптор и прокарайте кабела по показания начин. Зарядното устройство може да се монтира и на стена.



Забележки:

- Ако батериите на слушалката не са зарядени, не можете да водите разговор.
- Не инсталирайте телефона по време на гръмотевична буря.
- Мрежовият адаптор трябва да е включен през цялото време (той леко се загрева - това е нормално)
- Използвайте само мрежовия адаптор, с който е комплектован телефонът.
- Не включвайте мрежовия адаптор в контакт, монтиран на тавана, тъй като така много лесно може да падне.

Подготовка

Информация за изхвърлянето на ненужното електрическо и електронно оборудване (частни домакинства)



Този символ, поставен върху уреда и/или съпътстващите го документи, означава, че ненужният уредът не трябва да се изхвърля при домакинските отпадъци. За да бъде правилно обработен, уредът трябва да се изхвърли на специално предназначено за тази цел място (или контейнер).

В някои страни е възможно да върнете уреда на дилъра си, както и срещу това да получите еквивалентен нов продукт.

Правилното изхвърляне на този уред ще спомогне за по-доброто опазване на околната среда и човешкото здраве. Моля, проучете къде се намира най-близкото място или пункт за приемане на ненужно електронно или електрическо оборудване и оставете ненужния уред там.

При неправилно изхвърляне на уреда, може да понесете наказателна отговорност, в съответствие с местните правила и закони.

За бизнес потребители в Европейския съюз

Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.

За потребители в страни, извън Европейския съюз

Този символ е валиден само в рамките

на Европейския съюз.

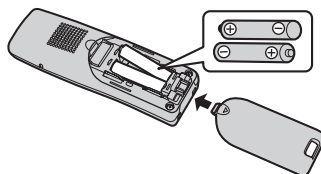
Ако искате да изхвърлите този уред, моля, обърнете се към вашия дилър, за да получите информация за правилния начин за изхвърлянето му.

Разположение

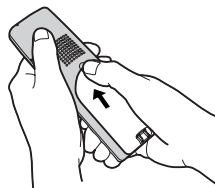
- За безпроблемна работа на максимално разстояние, разположете базата:
 - Далече от електрически уреди като телевизор, радио, компютър или друг телефон.
 - На подходящо високо и централно място.

Поставяне на батериите

- 1 Най-напред вкарвайте отрицателния (-) полюс.



- 2 След като поставите батериите, затворете капака.



Забележка:


- Използвайте само акумулаторни батерии.

Зареждане на батериите

Преди първоначална употреба, поставете слушалката върху базата за около 7 часа.

При зареждането символът за състоянието на батериите се изобразява така:



- Когато батериите се зарядят напълно,  остава на дисплея.

База ^{*1}

Зарядно устройство ^{*2}







^{*1} Показаният модел е KX-TG7100.

^{*2} Само при KX-TG7102


Забележка:

- Зареждането продължава около 7 часа, но вие можете да използвате слушалката и преди батериите да са напълно зарядени.

Състояние (сила) на батериите

Символ	Съст. на батериите
	Заредени
	Средно зарядени
	Изтощени
	Трябва да се зарядят

Забележка:

- Ако  мига, батериите на слушалката трябва да се зарядят.

Живот на батериите


Ni-MH батерии Panasonic

Употреба	Време на работа
Употреба (разговор)	17 часа макс.
Режим готовност (standby)	180 часа макс.

Забележки:

- Батериите не достигат максималния си капацитет при първото зареждане. Необходими са няколко цикъла зареждане/разреждане (при използване) за да достигнат пълния си капацитет.
- Действителният живот на батериите зависи от това колко често и продължително говорите и колко време слушалката е в режим готовност (standby).
- Дори след като батериите са напълно зарядени, слушалката може да бъде оставена върху базата, без това да навреди на батериите.
- След смяна на батериите, състоянието им може да не се индикира правилно. В този случай, поставете слушалката върху базата или върху зарядното устройство за поне 7 часа.

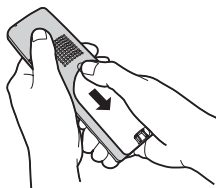
Смяна на батериите

Ако  започва да мига само няколко разговора, след като са заредени батериите, батериите трябва да се сменят.

Важно:

- Моля, използвайте само акумулаторни батерии Panasonic.
- Използвайте само акумулаторни батерии. Ако се опитвате да зареждате обикновени батерии, от тях може да изтече електролит.
- Не смесвайте стари и нови батерии.

- 1 Натиснете внимателно вдлъбнатината на капака и го преместете в указаната със стрелката посока.



- 2 Най-напред извадете положителните полюси (+) на батериите. Поставете новите батерии.

Включване/Изключване

Включване

Натиснете и задръжте  около 1 сек.

- Дисплеят ще се премине в режим готовност.


Изключване








Натиснете и задръжте  около 2 сек.


- Дисплеят ще се изчисти.

Настройване на датата и часа

Важно:




- Уверете се, че мрежовият адаптор е включен.
- Уверете се, че  не мига.



- 1 Натиснете /OK].
- 2 Изберете “Handset Setup” и натиснете .
- 3 Изберете “Time Settings” и натиснете .
- 4 Изберете “Set Date & Time” и натиснете .
- 5 Въведете деня, месеца и годината, с по две цифри за всеки.
Например: 17 май, 2006
Натиснете [1][7] [0][5] [0][6]
- 6 Въведете часа и минутите, с по две цифри.

Натискайте , за да превключвате между 12- и 24- часов режим.



- 24-часов режим е, когато не е изобразено “AM” или “PM”.

Пример: 3:30 PM (следобяд)

Натиснете [0][3] [3][0], след това , докато се изпише “03:30 PM” на дисплея.

- 7 Натиснете /OK].
- 8 Натиснете .

Забележки:

- Ако сгрешите, с  и  преместете курсора и направете необходимите корекции.
- При прекъсване на електрическото захранване, датата и часът няма да са верни. Настройте ги отново.

Обаждане

- 1 Вдигнете слушалката и наберете телефонния номер.
 - Ако сгрешите, натиснете **[C/ⓧ]** и въведете правилната цифра.
- 2 Натиснете **[↶]**.
- 3 Когато завършите разговора, натиснете **[ⓧ⓪]** или поставете слушалката върху базата.

Микрофон-говорител

Слушалката е оборудвана с дигитален микрофон-говорител, позволяващ да говорите, без да държите слушалката. За да го включите, натиснете **[☎]** при разговор. За изключване натиснете **[↶]**. За да завършите разговора, натиснете **[ⓧ⓪]** или поставете слушалката върху базата.

Регулиране на силата на звука в слушалката

При разговор, натискайте **[▲]** или **[▼]**. Възможни са 4 степени на регулиране на звука в слушалката и 6 степени на микрофон-говорителя.

Повторно набиране

Можете да наберете повторно последните набрани номера (ако са до с 24 цифри)

Повторно набиране на последния набран номер

Натиснете **[☎]**, след това натиснете **[↶]** или **[☎]**.

Обаждане от списъка за повторно набиране

Последните 10 набрани номера се запамятват в списъка за повторно набиране.

- 1 Натиснете **[☎]**.
 - Ще се изпише последният набран номер.
- 2 Като натискате **[▲]** или **[▼]** изберете желаните номера.
 - За изход натиснете **[ⓧ⓪]**.
- 3 Натиснете **[↶]** или **[☎]**.

Задаване режима на набиране (тонален/импулсен)

“Tone”: Тонално набиране - при цифрова телефонна централа.

“Pulse”: Импулсно набиране - при аналогова телефонна централа.

- 1 Натиснете **[≡/OK]**.
- 2 Изберете “Base Unit Setup” и натиснете **[▶]**.
- 3 Изберете “Call Options” и натиснете **[▶]**.
- 4 Изберете “Dial Mode” и натиснете **[▶]**.
- 5 Изберете желаната настройка и натиснете **[▶]**.
- 6 Натиснете **[ⓧ⓪]**.

Други функции

Изключване на звука

По време на разговора можете да изключите микрофона на слушалката. Така вие ще чуват отсрещната страна, а тя няма да ви чува.

За изключване натиснете **[C/⊗]**.

За включване натиснете **[C/⊗]** отново.

Временно тонално набиране (за абонати на аналогови телефонни централи)

Ако сте абонат на аналогова телефонна централа (с импулсно набиране), може да превключите временно на тонално набиране, ако е необходимо.

- 1 Осъществете обаждането.
- 2 Натиснете **[*]** там, където се изисква тонално набиране, и наберете необходимите цифри.
 - Когато затворите, режимът на набиране ще се превключи на импулсен.

Бутон "пауза" (за учредженски централи и далечни разговори)

Понякога при набирането е необходима пауза, например при учредженски централи или междинградски/международни разговори.

Например: Трябва да наберете **[0]**, и преди да наберете външния номер, трябва да изчакате, за да чуете сигнал от централата.

- 1 **[0]** → **[☉]**
- 2 Наберете тел. номер. → **[↶]** / **[☎]**

Забележка:

- При всяко натискане на бутона **[☉]**, се въвежда 3-секундна пауза. Натиснете бутона необходимия брой пъти.

Отговор на повикване

- 1 Вдигнете слушалката или натиснете **[↶]**, когато апаратът звъни.
 - Можете да отговорите и като натиснете всеки бутон от **[0]** до **[9]**, **[*]**, **[#]**, или **[INT]**.
- 2 За край на разговора натиснете **[↶⊙]** или поставете слушалката върху базата.

Автоматично отговаряне

Ако сте активирали тази функция, ще приемате повикванията само като вдигнете слушалката, без да е необходимо да натискате **[↶]**.

Регулиране на силата на звънене при получаване на повикване

Натискайте **[▲]** или **[▼]** при получаване на повикване (обаждане).

Забележка:

- Силата на звънене не може да се регулира, когато слушалката е върху базата.

Други функции

Локализиране на слушалка

Използвайте тази функция, за да намерите изгубена слушалка.

- 1 Натиснете **[☎]** на базата.
 - Базата ще изпраща повикване към слушалката в продължение на 1 мин.
- 2 За да спрете повикването, натиснете **[☎]** на базата или **[↶⊙]** на слушалката.

Телефонен указател

Телефонният указател на слушалката ви позволява да се обаждате, без да набирате всеки път номера. Можете да запаметите до 50 имена и телефонни номера.

Добавяне на позиция в телефонния указател

- 1 Натиснете [☐☐], след това [☑/OK].
- 2 Изберете "New Entry", и натиснете [▶].
- 3 Въведете името (максимум до 16 символа), след това натиснете [☑/OK].
- 4 Въведете телефонния номер (до 24 цифри) и натиснете [☑/OK].
- 5 Изберете "Save" и натиснете [▶].
- 6 Натиснете [✕ ⓪].

За да редактирате/поправите грешка

- 1 С [◀] или [▶] преместете курсора вдясно от грешния символ (или цифра).
- 2 Натиснете [C/✕], за да изтриете грешния символ, след което въведете правилния.

Намиране на позиция в указателя и набиране на телефонния номер

Можете да намерите желаната позиция по първата буква на името или да прегледате всички позиции поред. След като сте намерили желаната позиция, натиснете [↶], за да наберете запаметения телефонен номер.

Преглеждане на всички позиции поред

- 1 Натиснете [☐☐].
- 2 Натискайте [▲] или [▼] за показване на следваща позиция.

Търсене по първа буква (индексно търсене)

- 1 Натиснете [☐☐]
- 2 Натиснете бутона ([0] до [9]), съответстващ на желаната буква, необходимия брой пъти (вижте раздела "Въвеждане на текст").
- 3 Натискайте [▲] или [▼] за да прегледате позициите, имената в които започват с избраната буква.

Редактиране на позиции в телефонния указател

След като сте запаметили информацията в телефонния указател, можете да я промените. Можете да промените името, телефонния номер

Промяна на името, телефонния номер

- 1 Изберете желаната позиция и натиснете [☑/OK].
- 2 Изберете "Edit" и натиснете [▶].
- 3 Ако е необходимо, редактирайте името (до 16 символа), след това натиснете [☑/OK].
- 4 Редактирайте телефонния номер (до 24 цифри), след това натиснете [☑/OK].
- 5 Изберете "Save" и натиснете [▶].
- 6 Натиснете [✕ ⓪].

Изтриване на позиции от телефонния указател

Изтриване на една позиция

- 1 Изберете желаната позиция → **[☐/OK]**
- 2 “Erase” → **[▶]**
- 3 “Yes” → **[▶]** → **[✕⊙]**

Изтриване на всички позиции

- 1 **[☐☐]** → **[☐/OK]**
- 2 “Erase All” → **[▶]**
- 3 “Yes” → **[▶]**
- 4 “Yes” → **[▶]** → **[✕⊙]**

Верижно набиране

Тази функция позволява да наберете номер от телефонния указател, докато водите телефонен разговор. Така, например, можете да въведете код за достъп или PIN код, запаметени в телефонния указател, вместо да ги набирате ръчно.

- 1 При разговор, натиснете **[☐☐]**.
- 2 С **[▲]** или **[▼]** изберете желаната позиция.
 - Можете да търсите и по първа буква
- 3 За набиране, натиснете **[▶]**

Допълнителни функции

Ограничаване на обажданията

Можете да забраните на определени слушалки да набират определени номера. Можете да забраните до 6 номера и да определите кои слушалки да не ги набират. Така например, ако запаметите кодовете на определени населени места, можете да забраните набирането на телефонни номера в тях, или въобще да забраните набирането на извънградски или мобилни телефони и т.н.

- 1 **[☐/OK]** → “Base Unit Setup” → **[▶]**
- 2 “Call Options” → **[▶]**
- 3 “Call Restrict” → **[▶]**
- 4 Въведете PIN кода на базата (фабричната настройка е “0000”).
- 5 Въведете номерата на слушалките, на които ще ограничите обажданията
 - За отмяна на ограничението, изберете отново желаните слушалки
 - Мигането на номер на слушалка показва, че за съответната слушалка е активирано ограничение.
- 6 **[☐/OK]**
- 7 Изберете мястото на паметта → **[▶]**
- 8 Въведете номера или кода, който искате да забраните (до 8 цифри) → **[☐/OK]** → **[✕⊙]**
 - За изтриване на ограничен номер, натиснете **[C/⊗]**.

Настройки на слушалката


- При настройването на слушалката, текущо избраната настройка се означава с ►.

Настройване на слушалката:

- 1 [☰/OK]
- 2 С [▲] или [▼] изберете "Handset Setup". → [►]
- 3 С [▲] или [▼] изберете желаната позиция в менюто за настройки. → [►]
- 4 С [▲] или [▼] изберете желаната позиция в под-менюто. → [►]
- 5 С [▲] или [▼] изберете желаната настройка и натиснете [►] или следвайте указанията в колоната "Функции" на долната таблица.
 - За изход от настройките, натиснете [✖⊙].

Меню с настройки на слушалката	Под-меню	Функции (фабрични настройки)
Time Settings	Set Date & Time	Настройване на датата и часа
	Alarm	Аларма (вж. по-долу)
Ringer Setup	Ringer Volume	Сила на звънене (Максимална)*1
	Ext. Ringtone	Мелодия на звънене при външно повикване ("Ringtone 1")*2
	Int. Ringtone	Мелодия на звънене при вътрешно повикване ("Ringtone 3")*3
Display Setup	Standby Display	Дисплей в режим Standby ("off")*4
	Select Language	Език на дисплея ("English")*5
	Contrast	Контраст на дисплея (Ниво 3)
Registration	Register H.set	Регистриране на слушалка
Other Options	New Msg. Alert	Сигнал за ново съобщение ("off")*6
	Keytones	Вкл./изкл. звуков сигнал на бутоните ("On")
	Auto Talk	Автоматично отговаряне ("off")*7





Настройки на слушалката

- *1 Когато звъненето е изключено, слушалката ще звъни по следния начин:
 - с минимално ниво при аларма
 - с минимално ниво при вътрешни повиквания
 - с максимално ниво при повикване от базата
- *2 Ако изберете една от мелодиите на звънене, слушалката ще продължи да звъни и няколко секунди, след като повикващият затвори. Затова, когато приемете повикването, може да чуете сигнал "заето" или сигнал от телефонната централа. Мелодиите в този апарат са използвани с разрешението на © 2004 M-ZoNE Co., Ltd.
- *3 Мелодиите в този апарат са използвани с разрешението на © 2004 M-ZoNE Co., Ltd.
- *4 Ако изберете "off", ще се изобразяват само датата и часът.
Ако изберете "Handset Number" (номер на слушалката) и текущият номер на слушалката е 2 например, ще се изобрази "[2]".
- *5 Ако смените регионалната настройка на апарата, настройката по подразбиране за езика на дисплея става следната:
 - "CZ" = "čeština"
 - "SK" = "slovensky"
- *6 Тази функция ви известява, че има ново получено или записано съобщение:
 - SMS
 - На телефонния секретар (само при KX-TG7120)Индикаторът за съобщения на слушалката ще мига, докато не прочетете/прослушате новите съобщения.
Когато тази функция е активирана ("On"), батериите се изтощават по-бързо.
- *7 Функцията автоматично отговаряне ви позволява да приемате повикванията, като просто вдигнете слушалката от базата или зарядното устройство, без да е необходимо да натискате бутона .

Времеви настройки

Аларма

Алармата може да звучи в продължение на 3 минути еднократно или ежедневно. За да работи тази функция, трябва да сте настроили датата и часа.

- 1 Натиснете [ /OK].
- 2 Изберете “Handset Setup” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Time Settings” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “Alarm” и натиснете [▶] два пъти.
- 5 Изберете режима и натиснете [▶].
 “Off”: Изключена. Натиснете [▶] и [] за край на настройката.
 “Once”: Алармата ще звучи еднократно. Въведете деня и месеца с по две цифри за всяка позиция.
 “Daily”: Алармата ще звучи всеки ден в зададеното време.
- 6 Въведете часа и минутите с по две цифри за всяка позиция.
 - Натискайте [*], за да изберете “AM”, “PM”, или 24-часов часовник
- 7 Натиснете [ /OK].
- 8 Изберете звънецът, който ще звъни в зададения час и натиснете [▶].
- 9 Изберете “Save” и натиснете [▶].
- 10 Натиснете [].

Забележка

- За да спрете алармата, натиснете който и да е от бутоните за набиране.
- По време на разговор алармата няма да звучи, докато не приключи разговорът.

Настройки на базата

- Настройването на базата се извършва с помощта на слушалката.
- При настройването на базата, текущо избраната настройка се означава с ►.

Настройване на базата:

- 1 [☰/OK]
- 2 С [▲] или [▼] изберете “Base Unit Setup”. → [►]
- 3 С [▲] или [▼] изберете желаната позиция в менюто за настройки. → [►]
- 4 С [▲] или [▼] изберете желаната позиция в под-менюто. → [►]
- 5 С [▲] или [▼] изберете желаната настройка и натиснете [►] или следвайте указанията в колоната “Функции” на долната таблица.
 - За изход от настройките, натиснете [✕⊙].

Меню с настройки на базата	Под-меню	Функции (фабрични настройки)
Ringer Volume	—	Сила на звънене на базата (Средна)
Call Options	Dial Mode	(“Tone”): Режим на набиране
	Recall/Flash	Recall интервал*1 (“600 msec.”*2).
	Call Restrict	Ограничаване на обажданията
Other Options	Base Unit PIN	Смяна на PIN кода на базата (“0000”).*3 – Въведете текущия 4-цифрен PIN код. → Въведете новия 4-цифрен PIN код. → [☰/OK]
	Repeater Mode	(“off”): Режим повторител
	Country	Смяна на регионалната настройка (“EG”): (настройката на държавата)

*1 Сменете Recall интервала, ако се налага според изискванията на телефонната компания или на централата, към която е свързан телефонът.

*2 Настройката по подразбиране (фабричната настройка) се променя, в зависимост от регионалната настройка по следния начин:

CZ=100 msec.

SK=100 msec.

*3 Ако промените PIN кода, моля, запишете си новия PIN код. Апаратът няма да ви даде информация за PIN кода. Ако забравите PIN кода, обърнете се за съдействие към специализиран сервиз на Panasonic.

Идентификация на повикването

Важно

- Този апарат поддържа функцията Идентификация на повикването. За да я използвате, трябва да си активирате съответната услуга в телефонната компания.

Как работи функцията

При получаване на повикване, апаратът показва номера или името (ако е запаметено в телефонния указател) на повикващия. Можете да видите информация за последните 50 получени повиквания. На дисплея се изписва броя на получените нови повиквания.

- Ако апаратът е свързан към учрежденска централа, тази функция няма да работи.

Разглеждане на информацията за повикванията и "връщане" на обаждане

Апаратът запамята информация за последните 50 получени повиквания. При получаване на 51-во повикване, се изтрива информацията за най-старото повикване и се запамята новата информация. За да разгледате информацията:

- 1 Натиснете [/OK].
- 2 Изберете "Caller List" и натиснете [].
 - Ще се изпише последното повикване.
- 3 Натискайте [], за да изберете информация за по-новите повиквания или [] за по-старите.
 - Символът ✓ се появява до повикванията, които са вече видяни или приети, дори и от друга слушалка.
- 4 Натиснете [] или [], за да се обадите на номера, от който е дошло показаното повикване.

Запамятаване на информация за повикващия в телефонния указател на слушалката

- 1 Натиснете [/OK].
- 2 Изберете "Caller List" и натиснете [].
- 3 Натискайте [], за да изберете информация за по-новите повиквания или [] за по-старите и натиснете [/OK].
- 4 Изберете "Add Phonebook" и натиснете [].
- 5 Въведете името (максимум до 16 символа), след това натиснете [/OK].
- 6 Редактирайте телефонния номер (до 24 цифри) и натиснете [/OK].
- 7 Изберете "Save" и натиснете [].
- 8 Натиснете [].

Кратки SMS съобщения (Short Message Service)

Функцията SMS позволява да приемате и изпращате текстови съобщения към съвместими апарати (мобилни телефони, факс апарати, телефони и др.).

Важно:

- За да използвате функцията SMS трябва:
 - да сте абонирани за услугата Идентификация на повикаването или подобна
 - да сте активирали SMS функцията
 - да сте запамели правилен номер на SMS център (център за съобщения)

За повече подробности се обърнете към телефонната компания.

Забележки:

- Можете да запаметите до 47 съобщения (с по 160 символа). Общият брой на съобщенията може и да е по-голям, ако дължината на някои надвишава 160 символа.
- SMS функцията може да не работи, ако апаратът е свързан към учрежденска централа.

Включване/изключване на SMS функцията

Фабричната настройка е “off”.

- 1 Натиснете [☰/OK].
- 2 Изберете “SMS” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Settings” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “SMS On/Off” и натиснете [▶].
- 5 Изберете “On” / “Off” и натиснете [▶].
- 6 Натиснете [✕ ⊙].

Забележка:

- Ако се опитате да изпратите съобщение без да сте активирали функцията, ще чуете звуков сигнал, а съобщението няма да се изпрати.
- Ако някой се опита да ви изпрати SMS съобщение, без да сте активирали функцията, съобщението няма да се приеме.

Запаметяване на номера на SMS центъра

Телефонните номера на SMS центрове трябва да се запаметят, за да можете да изпращате и получавате SMS съобщения.

- За повече информация се обърнете към вашия дилър или доставчик.

- 1 Натиснете [☰/OK].
- 2 Изберете “SMS” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Settings” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “Message Centre1” или “Message Centre2” и натиснете [▶].
- 5 Ако е необходимо, редактирайте номера и натиснете [☰/OK].
- 6 Изберете “Save” и натиснете [▶].
- 7 Натиснете [✕ ⊙].

Изпращане на съобщение

Въвеждане и изпращане на ново съобщение

- 1 Натиснете [☒/OK].
- 2 Изберете “SMS” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Create” и натиснете [▶].
 - Ако “▲Use Last Text?” се изпише, можете да използвате текст от предишното съобщение, като натиснете [▲].
- 4 Въведете съобщението и натиснете [☒/OK].
- 5 Въведете номера, на който ще изпратите съобщението, и натиснете [☒/OK].
 - За да изберете номер от телефонния указател, натиснете [☐], изберете желаната позиция и натиснете [☒/OK] два пъти.
- 6 За да запаметите съобщението, изберете “Yes” и натиснете [▶].
 - Ако не желаете да запаметите съобщението изберете “No” и натиснете [▶].
- 7 За да изпратите съобщението, изберете “Send”, след което натиснете [▶].
 - За отказ натиснете [↶⓪].

Получаване на съобщение

При получаване на SMS съобщение:

- чува се звуков сигнал (ако звъненето е изключено, не се чува звуков сигнал)
- “Receiving SMS Message” се изписва на дисплея
- ☒ се изобразява на дисплея
- Индикаторът на слушалката мига, ако сте активирали тази функция

Четене на полученото съобщение

- 1 Натиснете [☒/OK].
- 2 Изберете “SMS” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Receive List” и натиснете [▶].
- 4 Натискайте [▲] или [▼], за да изберете съобщението.
 - Прочетените съобщения са означени със символ ✓, дори и да са прочетени от друга слушалка.
 - За изтриване на SMS натиснете [☒/OK] изберете “Erase”, натиснете [▶], изберете “Yes” и натиснете [▶].
- 5 Натиснете [☒/OK], за да прочетете SMS съобщението.

Работа с няколко устройства

Допълнителни слушалки

В една база може да се регистрират до 6 слушалки. Между слушалките може да се прехвърлят разговори или да се води вътрешен разговор.

Регистриране на слушалка в базата

За да регистрирате допълнителна слушалка в базата

Слушалката на вашия телефон е фабрично регистрирана в базата, затова не е необходимо да я регистрирате.

Можете да регистрирате допълнителна слушалка в базата, като изпълните следната процедура:

Забележка:

Допълнителната слушалка трябва да е включена, когато започвате регистрацията.

- 1 Вдигнете слушалката и натиснете [📞], за да я приведете в stand-by режим.
- 2 Натиснете и задръжте [📞] за около 3 секунди, докато прозвучи сигнал за регистрация.
- 3 Поставете слушалката върху базата. Сигналят за регистрация ще продължи да звучи. Изчакайте, докато сигналят спре да звучи и символът Y спре да мига на дисплея на слушалката.

Отмяна на регистрацията на слушалка

В една база могат да се регистрират до 6 слушалки. Всяка слушалка може да отмени регистрацията си или регистрацията на други слушалки. Така базата ще "забрави" за регистрираната слушалка.

- 1 Натиснете [📞/OK].
- 2 Изберете "Base Unit Setup" и натиснете [▶].
- 3 Въведете "335".
- 4 Изберете "Cancel Handset" и натиснете [▶].
 - Ще се изпишат номерата на всички слушалки, регистрирани в базата.
- 5 Изберете слушалката, която искате да отмените.
- 6 Натиснете [📞].
- 7 Изберете "Yes" и натиснете [▶].
- 8 Натиснете [📞].

Разширяване обхвата на базата

Можете да разширите обхвата на базата, като използвате DECT повторител. Моля, използвайте само DECT повторител Panasonic, описан в информацията за принадлежностите.

Важно:

- Преди да регистрирате повторителя в базата, трябва да активирате режим "повторител".

Активиране на режим "повторител"

- 1 [📞/OK] → "Base Unit Setup" → [▶]
- 2 "Other Options" → [▶]
- 3 "Repeater Mode" → [▶]
- 4 "On" or "Off" → [▶] → [📞]

Вътрешна връзка (интерком) между слушалки

Можете да осъществите вътрешна връзка между две слушалки.

Например: слушалка 1 вика слушалка 2

1 Слушалка 1

Натиснете [INT] и [2] (номера на желаната слушалка).

2 Слушалка 2

Натиснете [↶], за да отговорите.

3 За край на разговора натиснете [✕⊙].

Прехвърляне на разговор между слушалки / Конферентна връзка

Получено външно повикване може да се прехвърли към друга слушалка, намираща се в същата радио клетка. Двете слушалки могат да осъществят и конферентна връзка.

Пример: Слушалка 1 прехвърля разговор към слушалка 2.

1 Слушалка 1:

При външен разговор натиснете [INT] и [2] (номера на слушалката).

- Ако няма отговор, натиснете [INT], за да се върнете към разговора.

2 Слушалка 2

Натиснете [↶], за да отговорите.

- Двете слушалки могат да разговарят.
- Външният разговор е задържан.

3 Слушалка 1

За да завършите прехвърлянето, натиснете [✕⊙].

За конферентна връзка натиснете [3].

Копиране на позиции от телефонния указател

Можете да копирате позиции от телефонния указател в указателя на други съвместими слушалки Panasonic.

Копиране на една позиция

1 Изберете желаната позиция → [≡/OK]

2 “Copy” → [▶]

3 Въведете номера на слушалката, в която искате да копирате позицията.

- Когато копирането завърши, “Completed” се изписва.
- За да продължите с други позиции: “Yes” → [▶] → Изберете желаната позиция. → [▶]

4 [✕⊙]

Копиране на всички позиции

1 [☐] → [≡/OK]

2 “Copy All” → [▶]

3 Въведете номера на слушалката, в която искате да копирате позициите.

- Когато копирането завърши, “Completed” се изписва.

4 [✕⊙]

Въвеждане на текст

Бутоните за набиране се използват за въвеждане на символи и цифри. С всеки бутон се въвеждат по няколко символа. В режимите **ABC**, **ABГ**, **AAÄ**, **SSŠ**, или **АБВ** за избирането на даден символ трябва да натиснете бутона необходимия брой пъти.

- С **[◀]** или **[▶]** премествайте курсора.
- Натискайте бутоните за набиране, за да въведете желаните символи.
- С бутона **[C/⌫]** се изтрива маркираният символ. Натиснете и задръжте **[C/⌫]** за да изтриете всички въведени символи.
- С бутона **[*]** се превключва между главни и малки букви.
- За да въведете символ със същия бутон, натиснете **[▶]** за да преместите курсора, и въведете новия символ.

Режими за въвеждане на текст

За да изберете желания режим, натиснете **[□□]**, изберете режима и натиснете **[▶]**.

Въвеждане на букви (ABC)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' () * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Въвеждане на цифри (0-9)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Въвеждане на гръцки букви (ΑΒΓ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' () * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω Ξ 9

Разширен режим 1 за въвеждане на символи (AĂÄ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' () * , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Î Ï Ï Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ü Û Ü V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i î ï ï î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9

Разширен режим 2 за въвеждане на символи (не се използва при SMS) -(ŠŠš)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' () * , - . / 1	A Á Ā Ā B C Ā Č 2	D Ď ě É Ě ě F 3	G H I Í 4	J K L Ľ Ľ Ľ 5	M N Ń Ń O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ŕ S Š š 7	T Ť U Ú Ů Ů ů V 8	W X Y ŷ Ÿ Z Ž ž Ž 9
		a á ā Ā b c Ā č 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l Ľ Ľ Ľ 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ř s š š 7	t ť u ú ů ů ů v 8	w x y ŷ ý z ž ž ž 9

• Следните букви се използват едновременно като главни и като малки:

Ā Ā Č Ě Ľ Ľ Ľ Ń Ń Š š ů ŷ Ž ž Ž

Режим за въвеждане на букви на кирилица (не се използва при SMS) -(АБВ)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Space 0	Space # & ' () * , - . / 1	A Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9



Телефонен секретар

Моделът KX-TG7120 може да работи телефонен секретар и да приема и записва съобщенията, които оставя отсрещната страна при външно повикване, което вие не можете да приемете.


Важно:

- Само една от слушалките може да управлява работата на телефонния секретар.
- Предварително трябва да настроите датата и часа.

Включване/изключване на телефонния секретар

- 1 Натиснете [ /OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Answer On” или “Answer Off” и натиснете [▶].
- 4 Натиснете [].

Забележка:




- Когато телефонният секретар е включен,  се изобразява на дисплея.

Поздравително съобщение



При получаване на повикване, телефонният секретар възпроизвежда поздравителното съобщение. Можете да запишете свое поздравително съобщение или да използвате едно от фабрично запаметените съобщения.

Запис на поздравително съобщение

Можете да запишете ваше поздравително съобщение (до 50 сек.)

- 1 Натиснете [ /OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Record Greeting” и натиснете [▶].
 - Дръжте слушалката на около 20 cm разстояние и изговорете съобщението.
- 4 За край на записа натиснете [ /OK].
- 5 Натиснете [].

Изтриване на поздравителното съобщение

- 1 Натиснете [ /OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Erase Message” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “Erase Greeting” и натиснете [▶].
- 5 Изберете “Yes” и натиснете [▶].
- 6 Натиснете [].

Капацитет на паметта

Общата дължина на съобщенията, които може да запамети апаратът, е 17 минути (включително и поздравителното съобщение и записаните телефонни разговори). Максималният брой на съобщенията е 64.

- При запълване на паметта, се изписва “Answer Sys. Full” на дисплея. Тогава трябва да изтриете някои от ненужните съобщения.
- Съобщенията остават запаметени и след спиране на електрическото захранване.

Прослушване на съобщения

Съобщенията се записват и възпроизвеждат по хронологичен ред - от най-старото към най-новото.

Прослушване на съобщенията

Когато има оставени нови съобщения, мига индикаторът на базата.

- 1 Натиснете [M/OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Play New Msg.” или “Play All Msg.”, съответно за прослушване на новите или прослушване на всички съобщения и натиснете [▶].

Забележка:

- За регулиране на силата на звука натискайте [▲] или [▼].

Прослушване на съобщения от базата

Натиснете [▶].

Повторение, пропускане, спиране, изтриване на съобщение при възпроизвеждане

- За повторение на възпроизвежданото съобщение, натиснете [◀]. Ако натиснете бутона преди да са изминали първите 5 сек. от съобщението, се възпроизвежда предишното съобщение.
- За пропускане натиснете [▶].
- За прекратяване на възпроизвеждането, натиснете [9].
- За изтриване на възпроизвежданото съобщение, натиснете [✖], след това [4].

Изтриване на всички съобщения

- 1 Натиснете [M/OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Erase Message” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “Erase All” и натиснете [▶].
- 5 Изберете “Yes” и натиснете [▶].
- 6 Натиснете [✖].

Изтриване на всички съобщения от базата

Натиснете [X] 2 пъти.

Управление от разстояние

Като използвате външен телефон с тонално набиране, можете да управлявате телефонния секретар (напр. да прослушате оставените съобщения. За целта можете да наберете код на директна команда или да следвате гласовите инструкции.

Важно:

- За целта, трябва предварително да активирате функцията за управление от разстояние и да зададете код за достъп.

Включване/изключване на управлението от разстояние

За да управлявате от разстояние телефонния секретар, трябва да въведете 3-цифрен код за достъп, който предпазва от неоторизиран достъп до телефонния ви секретар. След като зададете кода за достъп, можете да управлявате телефонния секретар от разстояние.

- 1 Натиснете [≡/OK].
- 2 Изберете “Answer System” и натиснете [▶].
- 3 Изберете “Settings” и натиснете [▶].
- 4 Изберете “Remote Code” и натиснете [▶].
- 5 За да активирате управлението от разстояние, въведете 3-цифрения код за достъп.
 - За изключване на управлението от разстояние, натиснете [✳].
- 6 Натиснете [≡/OK], след това [✳⓪].

Управление на телефонния секретар от разстояние

- 1 Наберете телефонния си номер от телефон с тонално повикване.
- 2 След като започне поздравителното съобщение, въведете кода за достъп.
 - Апаратът ще ви събщи броя на новите съобщения.
- 3 Въведете команда за управление от разстояние.

Забележка:

- Можете да затворите по всяко време.







Команди за управление от разстояние

Можете да въведете директна команда чрез бутоните за набиране.

Бутон	Команда
[1]	Повторение на възпроизведеното съобщение
[2]	Пропускане на съобщение
[4]	Възпр. на новите съобщения
[5]	Възпр. на всички съобщения
[6]	Възпр. на поздрав. съобщение
[7]	Запис на поздрав. съобщение
[9]	Стой (възпроизвеждане, запис)
[0]	Изключване на тел. секретар
[✳][4]	Изтриване на възпроизведеното съобщение
[✳][5]	Изтриване на всички съобщ.
[✳][6]	Изтриване на поздравителното съобщение
[✳][#]	Край на управлението от разстояние (или затворете)







Промяна на броя позвънявания

Можете да зададете след колко позвънявания да се включи телефонния секретар. "AUTO": Телефонният секретар се включва след второто позвъняване, ако има записани нови съобщения и след петото позвъняване, ако няма записани нови съобщения. Така, ако избирате телефона си от разстояние и след второто позвъняване не се включи телефонният секретар, ще знаете, че няма записани нови съобщения и няма да е необходимо да следвате цялата процедура по прослушването.

- 1 Натиснете [/OK].
- 2 Изберете "Answer System" и натиснете [].
- 3 Изберете "Settings" и натиснете [].
- 4 Изберете "Number of Rings" и натиснете [].
- 5 Изберете желаната настройка и натиснете [].
- 6 Натиснете [].







Прослушване на обаждането

Докато обажданият се оставя съобщение, можете да го слушате чрез говорителя на слушалката.

- 1 Натиснете [/OK].
- 2 Изберете "Answer System" и натиснете [].
- 3 Изберете "Settings" и натиснете [].
- 4 Изберете "Call Screening" и натиснете [].
- 5 Изберете желаната настройка и натиснете [].
- 6 Натиснете [].

Задаване на времето за запис на обаждания се

Можете да промените максималната продължителност на оставяните съобщения, или да изберете само възпроизвеждане на поздравително съобщение, без обажданият да остави съобщение.

- 1 Натиснете [/OK].
- 2 Изберете "Answer System" и натиснете [].
- 3 Изберете "Settings" и натиснете [].
- 4 Изберете "Recording Time" и натиснете [].
- 5 Изберете желаната настройка и натиснете [].
- 6 Натиснете [].

Спецификации

Стандарт: DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications), GAP (Generic Access Profile)

Брой канали: 120 дуплексни канала

Честотен обхват: 1.88 GHz - 1.9 GHz

Дуплексен метод: TDMA (Time Division Multiple Access)

Разделяне на каналите: 1728 kHz

Трансфер: 1152 kbit/s

Модулация: GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)

Мощност на предавателя: Прибл. 250 mW

Гласово кодиране (KX-TG7120): ADPCM 32 kbit/s

Захранване: Мр. адаптор ~220-240 V, 50 Hz

Консумация - база: В режим готовност: Прибл. 1.9 W, Максимална: Прибл. 6.8 W

Работни условия: 5 °C–40 °C, 20 %–80 % относителна влажност

Размери - база: 60 mm × 173 mm × 105 mm

Размери - слушалка: 155 mm × 48 mm × 34 mm

Тегло - база: Прибл. 220 g (KX-TG7120 - 260 g)

Тегло - слушалка: Прибл. 140 g

Забележки:

- Спецификациите може да се променят.
- Външният вид на апарата може леко да се раличава от илюстрациите, показани в тази инструкция.

Свързване:

При спиране на електрическото захранване апаратът няма да работи. Препоръчваме ви в този случай да използвате обикновен телефон, ако се наложи.

Производител:

Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.

© 2004 Panasonic Communications Co., Ltd. Всички права запазени.